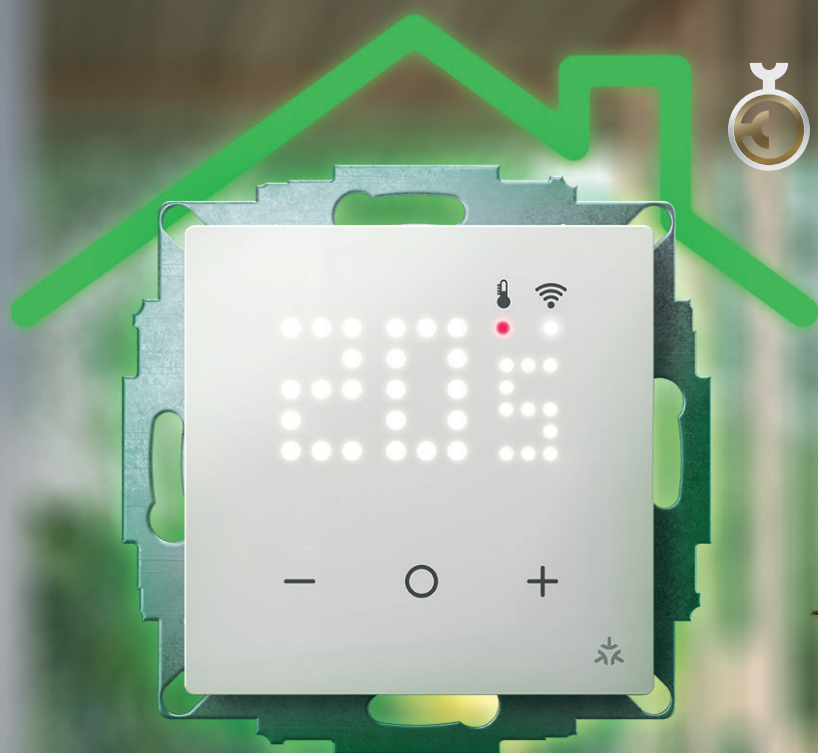


Nová definice chytré domácnosti

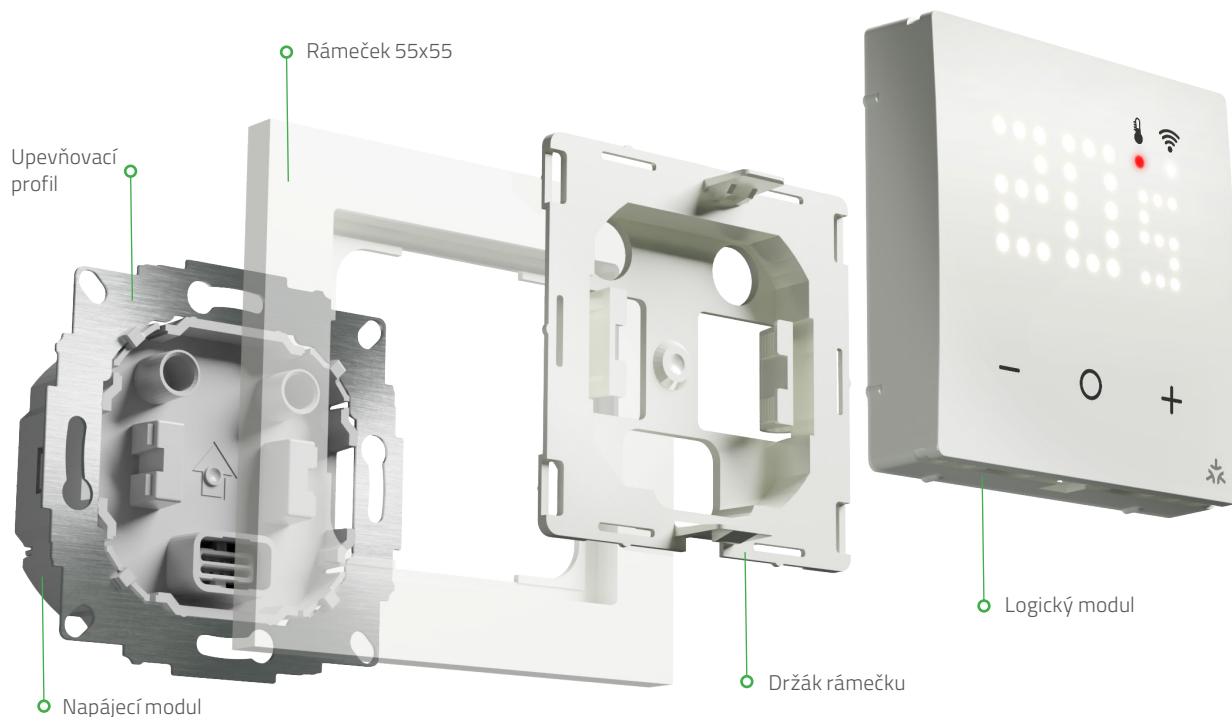


Pokojový termostat pod omítku – UTE 3500 a UTE 3800

www.eberle.de

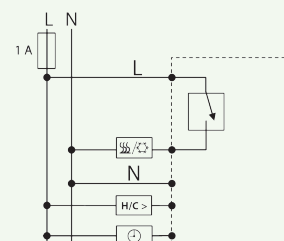
EBERLE

UTE 3500 a UTE 3800

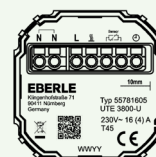
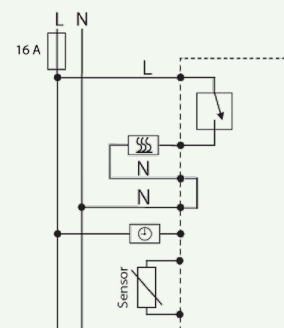


Typ	UTE 3500 TRIAK	UTE 3800 -U RELÉ
Oblast použití	Vodní systémy vytápění	Elektrické systémy vytápění a omezovače Vodní systémy vytápění a omezovače
Číslo zboží	Polární bílá: 557895054500 Aktivní bílá: 557895054600	Polární bílá: 557816054500 Aktivní bílá: 557816054600
Rozsah nastavení teploty	5...30 °C	5...30 °C / 10...40 °C
Napájecí napětí	230 V AC 50/60 Hz	
Počet spínaných termopohonů / spínací proud	5 pohonů po 3 W elektrotermicky (15 W)	16 (4) A
Výstup	Triak (bezhlučný)	Relé
Vstup topení/chlazení	Přepínání přes vstup pro změnu vytápění/ chlazení	-
Externí senzor	-	např. F 193 720
Univerzální vstup	Volitelný vstup pro útlum (nepřítomnost) nebo komfort (přítomnost)	
Řídicí algoritmus	PWM nebo ZAPNUTO/VYPNUTO	
Parametrizace	Prostřednictvím instalačního a uživatelského menu přímo na přístroji Ochrana ventilů a přerušení zátěže podle normy EN 50559 v závislosti na aplikaci	
Programovatelné časy spínání	Připojení přes chytrý telefon (Matter WiFi)	
Detekce otevřeného okna	Nastavitelné v menu	
Konektivita	Matter WiFi	

Schéma zapojení



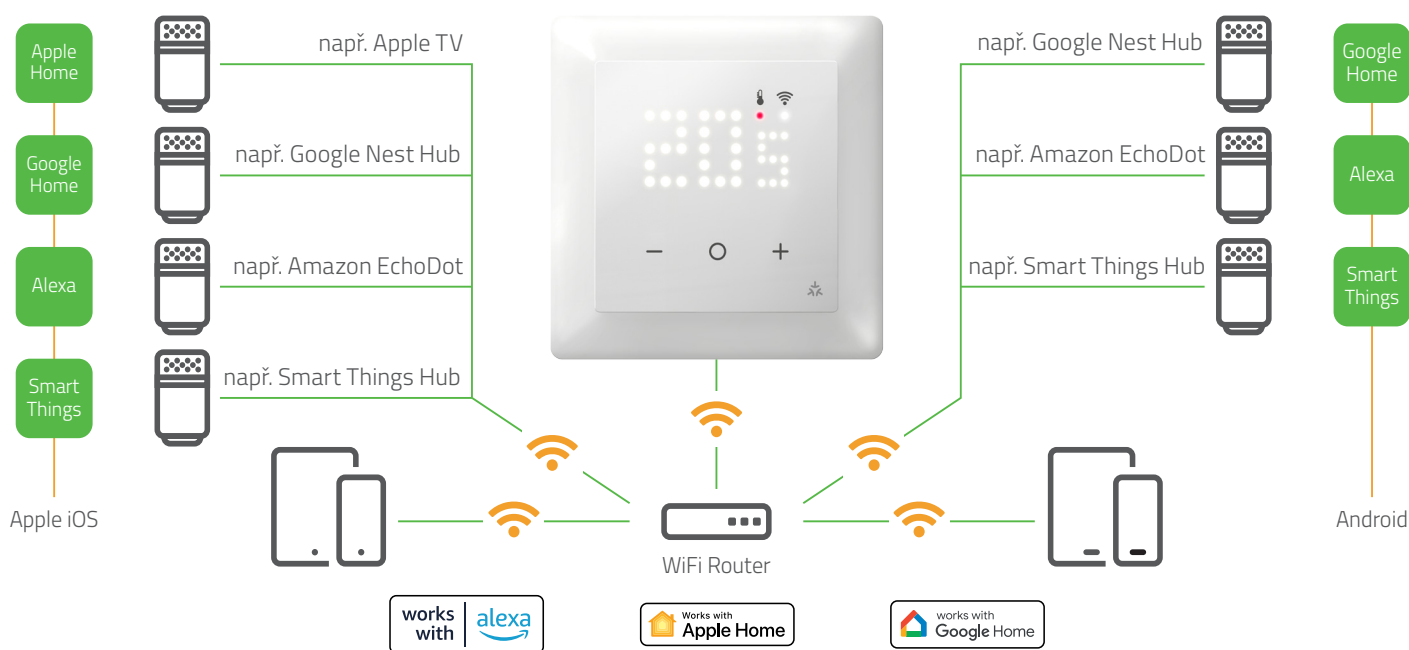
UTE 3500



UTE 3800-U

UTE integruje Matter

Přístroje UTE 3500 a UTE 3800 lze díky novému standardu připojení Matter, který je nezávislý na výrobci, bezproblémově integrovat do stávajících sítí chytrých domácností a ovládat je prostřednictvím běžných aplikací a bran. Není nutná žádná samostatná aplikace.



Už jste o tom slyšeli? Matter!

Matter je nový komunikační standard organizace CSA (Connectivity Standards Alliance), mezi jejíž členy patří přední společnosti v oboru, jako jsou Amazon, Google, Apple a IKEA. Nově definuje chytrou domácnost tím, že slouží jako standard pro připojení napříč výrobci, zjednodušuje a zlepšuje komunikaci mezi koncovými zařízeními a zajišťuje kompatibilitu. To umožňuje flexibilní kombinace různých komponent, jako jsou termostaty, lampy a senzory.

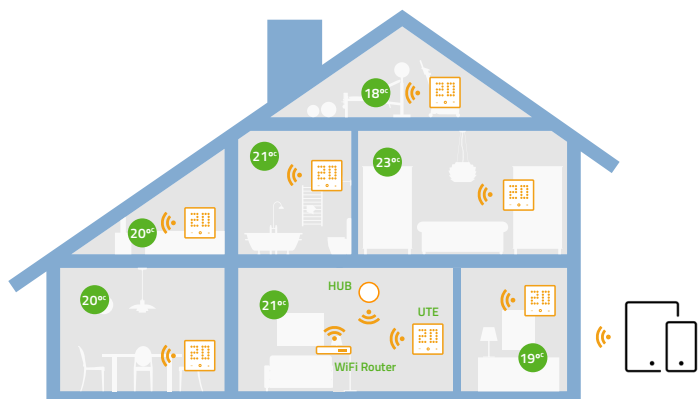


Více o Matter



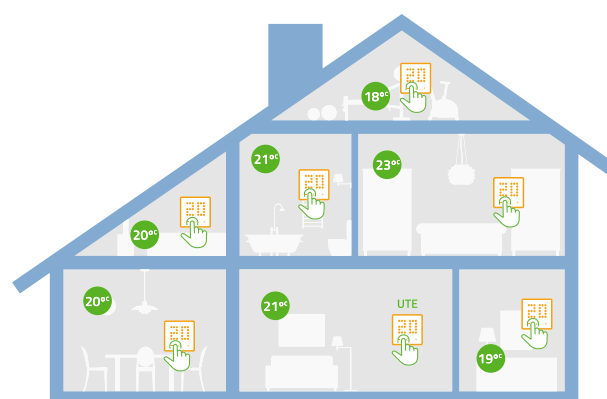
Brány/aplikace
s podporou Matter

Ovládání vytápění pomocí aplikace nebo ručně



Ovládání přes aplikaci

- Snadné ovládání prostřednictvím běžných aplikací pro chytrou domácnost a chytrých reproduktorů od společností Apple, Google, Amazon a Samsung díky technologii Matter
- Plně funkční digitální termostat i bez WiFi připojení k systému chytré domácnosti
- Chytrá domácnost bez potřeby další brány a aplikace specifické pro konkrétního výrobce



Ruční ovládání

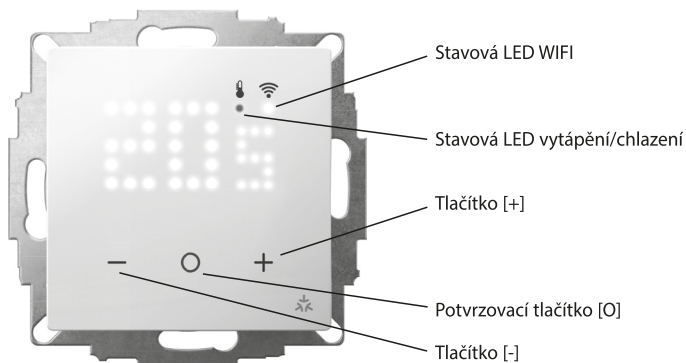
- Teplotu lze snadno a pohodlně nastavovat přímo na termostatu
- Snížení teploty na útlumový režim možné ovládat i prostřednictvím režimu přítomnost/nepřítomnost

Více informací



Návod k instalaci a obsluze

UTE 3500 UTE 3800-U



Důležité!

Přístroj smí otevírat pouze osoba s elektrotechnickou kvalifikací a musí být instalován tak, jak je uvedeno na schématu zapojení na přístroji a v tomto návodu. Je nutné dodržovat platné bezpečnostní předpisy.

K dosažení požadavků třídy ochrany II je třeba provést příslušná instalační opatření.

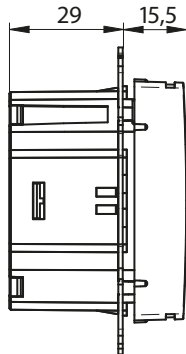
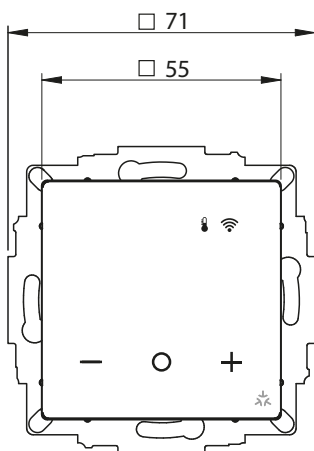
Tento nezávisle montovatelný elektronický přístroj se používá k regulaci teploty pouze v suchých a uzavřených místnostech s normálním prostředím. Tento přístroj odpovídá normě EN 60730, pracuje v souladu s typem 1Y (UTE 3500) a 1B (UTE 3800-U).

- Namontujte krycí rámeček.
- Upevněte krycí rámeček pomocí držáku ozdobného rámečku.
- Vložte logický modul.

Pozor!

Montáž provádějte pouze do nevodivých (plastových) montážních krabic pod omítku.

4. Rozměry



v mm

1. Oblast použití

Elektronické pokojové termostaty UTE 3500 a UTE 3800U lze použít k regulaci teploty podlahy a pokojové teploty. Jsou vhodné pro vodní a elektrické systémy vytápění.

2. Místo instalace

- Termostat by měl být namontován na místě v místnosti, které je snadno přístupné pro obsluhu.
- Montážní výška: cca 1,5 m nad podlahou.
- Přednost by měla mít instalace na vnitřní stěnu. Vyhněte se vnějším stěnám a průvanu z oken a dveří.
- Zajistěte, aby se normální konvekční vzduch v místnosti dostával k termostatu volně a bez omezení. Termostat by se proto neměl montovat do polic nebo za závěsy a podobné kryty.
- Nežádoucí zdroj tepla má negativní vliv na přesnost regulace.
- Je třeba se vyhnout přímému slunečnímu záření, blízkosti televizorů, rádií a topných těles, lamp, kamen a topných trubek.
- Instalace do 60mm krabice pod omítku.

3. Elektrické připojení

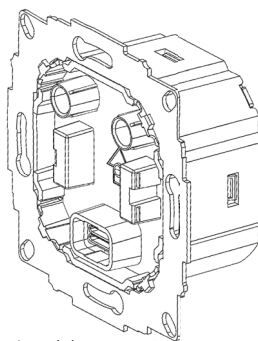
Důležité!

Odpojte elektrický obvod od elektrické sítě

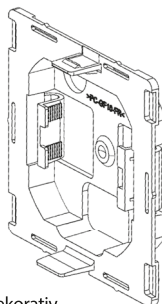
Připojení v následujících krocích:

1. Připojte napájecí modul podle schématu zapojení (viz spodní část krytu nebo schéma zapojení v tomto návodu).
2. Všímněte si směru montáže napájecího modulu v krabici (šipka směřuje nahoru).

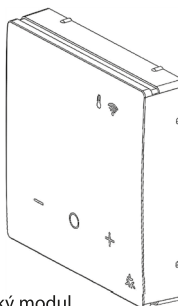
5. Součásti



Napájecí modul



Držák dekorativního rámečku



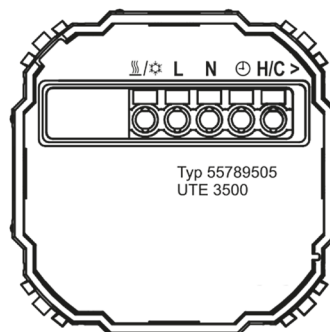
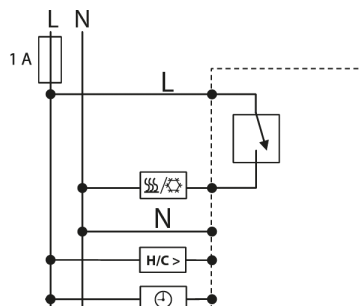
Logický modul

6. Schéma zapojení

Zkratky ve schématu zapojení

- L = Vnější vodič (fáze)
N = Nulový vodič (dřívě Mp)
⊕ = Univerzální vstup (útlum/přítomnost)
⚡ = Připojení topné zátěže
⚙ = Připojení chladicí zátěže
H/C> = Vstup přepínání vytápění/chlazení

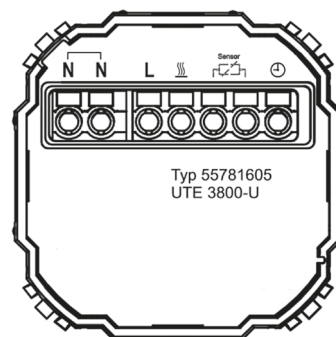
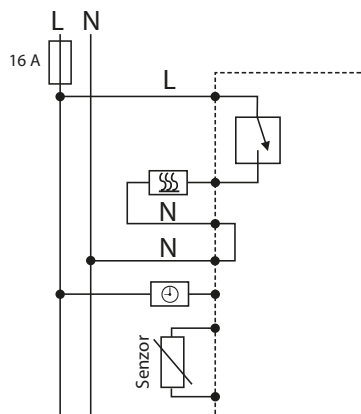
UTE 3500



Pozor!

Nebezpečí smrtelného zranění v důsledku úrazu elektrickým proudem. Spotřebič není bezpečnostním zařízením s mimořádně nízkým napětím (SELV). Kabe-ly senzorů jsou připojeny k síťovému napětí 230 V AC. Používejte pouze senzory s izolovanými kabe-ly. V opačném případě může dojít k vážnému zranění nebo smrti.

UTE 3800-U



Pozor!

Nebezpečí smrtelného zranění v důsledku úrazu elektrickým proudem. Spotřebič není bezpečnostním zařízením s mimořádně nízkým napětím (SELV). Kabe-ly senzorů jsou připojeny k síťovému napětí 230 V AC mains voltage. Používejte pouze senzory s izolovanými kabe-ly. V opačném případě může dojít k vážnému zranění nebo smrti.

Stavová LED

- červená: Aktivní vytápění
- modrá: Aktivní chlazení
- zelená: Režim nepřítomnosti
- zelená blikající: Detekce otevřeného okna
- bílá: Připojení Matter WiFi
- žlutá: Chyba připojení WiFi

Pozn.: LED vytápění a chlazení ukazuje rozdíl oproti nastavené hodnotě, nikoli spínací stav výstupu.

7. Technické údaje

Označení pro objednání	UTE 3500 (Číslo zboží: 557895054xxx)	UTE 3800-U (Číslo zboží: 557816054xxx)
Napájecí napětí	230 V AC 50/60 Hz	230 V AC 50/60 Hz
Rozsah nastavení teploty	5 °C ... 30 °C	5 °C ... 30 °C nebo 10 °C ... 40 °C (v závislosti na zvolené předvolbě)
Výstup	Triak (bezhučný)	Relé
Počet spínaných termopohonů / Spínací proud	5 termopohonů 3 W každý elektrotermicky (15 W)	16 (4) A
Řídicí algoritmus	Volitelný PWM nebo ZAP./VYP.	Volitelný PWM nebo ZAP./VYP.
Doba cyklu PWM	Volitelná 5 min ... 20 min	Volitelná 5 min ... 20 min
Hystereze	Volitelná 0,1 K nebo 0,5 K	Volitelná 0,1 K nebo 0,5 K
Útlum teploty	Teplota v režimu nepřítomnosti nastavitelná přes menu	Teplota v režimu nepřítomnosti nastavitelná přes menu
Ochrana proti mrazu	5 °C	5 °C
Ochrana ventilů (aktivní v závislosti na předvolbě)	Nastavitelné trvání a čas	Nastavitelné trvání a čas
Omezení teploty podle normy EN 50559 (aktivní v závislosti na předvolbě)	5 min / 60 min	5 min / 60 min
Vstup vytápění/chlazení	Délka kabelu max. 100 m	
Univerzální vstup	Možnost volby vstupu útlum nebo přítomnost	Možnost volby vstupu útlum nebo přítomnost
Podlahová sonda		Příklad: F 193 720, NTC, délka: 4 m Max. prodloužení: 50 m
Omezení rozsahu nastavené hodnoty	Prostřednictvím uživatelského menu	Prostřednictvím uživatelského menu
Konektivita	Matter WiFi V1.1	Matter WiFi V1.1
Rozvrhy vytápění	Přes připojení chytrého telefonu (Matter WiFi)	Přes připojení chytrého telefonu (Matter WiFi)
Parametrizace	Prostřednictvím instalačního a uživatelského menu přímo na přístroji	Prostřednictvím instalačního a uživatelského menu přímo na přístroji
Okolní teplota	0 ... 40 °C	0 ... 40 °C
Skladovací teplota	-25 ... 60 °C	-25 ... 60 °C
Třída ochrany	III	III
Jmenovité pulzní napětí	4 kV	4 kV
Napětí a proud pro účely testování emisí EMC	230 V, 0,1 A	230 V, 0,1 A
Třída ochrany	II	II
Stupeň ochrany (krytí)	IP30	IP30
Stupeň znečištění	2	2
Teploty pro zkoušku kuličkou	75 °C	75 °C
Energetická třída	IV = 2 %	IV = 2 %
(podle EU 811/2013, 812/2013, 813/2013, 814/2013)		

8. Příklad použití (v závislosti na variantě)

Výběr **po prvním spuštění** nebo uvnitř menu:

P2: Vodní podlahové vytápění – místnost
P3: Vodní radiátor – místnost
P4: Fancoil – místnost (**Pozor:** Přístroj UTE 3500 používejte pouze s externím relé)
P5: Elektrický radiátor, infračervený – místnost (**Pozor:** Přístroj UTE 3500 používejte pouze s externím relé)
P6: Vodní podlahové vytápění – omezovač
P7: Elektrické podlahové vytápění – podlaha
P8: Elektrické podlahové vytápění – omezovač

Výběr potvrďte tlačítkem [O].

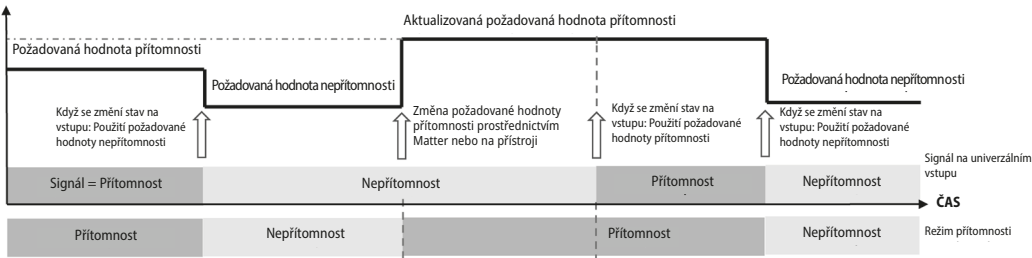
Pohony NC (vypínací) / NO (zapínací) (pouze UTE 3500)

Prostřednictvím instalačního menu lze nastavit, zda termostat ovládá vypínací (NC, normálně zavřené) nebo zapínací (NO, normálně otevřené) pohony.

Univerzální vstup: vstup pro útlum/ přítomnost

Funkci univerzálního vstupu lze nastavit v instalačním menu (výchozí nastavení: vstup pro útlum). Když je pod napětím **vstup pro útlum**, termostat se přepne do režimu nepřítomnosti. Když je pod napětím vstup **pro přítomnost**, termostat se přepne do režimu přítomnosti.

POŽADOVANÁ HODNOTA



Vstup vytápění/chlazení

Sworka H/C připojená k napětí znamená režim chlazení, nepřipojená znamená režim vytápění. V případě použití kabelu delšího než 100 m lze mezi řídicí vedení H/C a nulové vedení N v jakémkoli místě nainstalovat odrušovací kondenzátor (kondenzátor 230 VAC 0,33 µF nebo srovnatelný), aby se zabránilo nesprávnému fungování.

9. Provoz při běžném používání

Vizuální zpětná vazba	Popis funkce	Volba a zobrazení na LED displeji s bodovou maticí	Přednastavené hodnoty	UTE 3500	UTE 3800-U
Nastavená hodnota bliká 	Požadovaná hodnota vytápění při přítomnosti	min. požadovaná hodnota – max. požadovaná hodnota ve °C Upravte stisknutím tlačítek [+] nebo [-] (Rozsah lze nastavit v uživatelském menu)	Min. požadovaná hodnota: 19 Max. požadova- ná hodnota: 21	•	•
Uzamčeno Odemčeno 	Zamknout / Odemknout	Stiskněte a podržte tlačítka [+] a [-] po dobu 5 sekund	Odemčeno	•	•

10. Instalační menu

Stiskněte a podržte současně tlačítka [+] a [O] po dobu 5 sekund. LED WiFi se rozsvítí **fialově**.
Procházejte položky menu pomocí tlačítek [O] nebo [+].
Svůj výběr potvrďte stisknutím tlačítka [O].
Pro opuštění menu bez uložení: Stiskněte a podržte tlačítka [+] a [O], nebo počkejte 10 sekund.

Instalační menu (úroveň 1): Výběr přednastavených hodnot

V závislosti na konkrétním případě použití lze převzít přednastavené hodnoty a funkce na úrovni 1.
Zadejte kód: 19. LED WiFi se rozsvítí fialově.

Položka menu	Případ použití	UTE 3500	UTE 3800-U
P2	Vodní podlahové vytápění – místnost	●	–
P3	Vodní radiátor – místnost	●	–
P4	Fancoil – místnost (Pozor: UTE3500 používejte pouze s externím relé)	●	●
P5	Elektrický radiátor, Infračervený – místnost (Pozor: UTE 3500 používejte pouze s externím relé)	●	●
P6	Vodní podlahové vytápění – omezovač	–	●
P7	Elektrické podlahové vytápění – podlaha	–	●
P8	Elektrické podlahové vytápění – omezovač	–	●
99	Obnovení továrního nastavení Ne: Zastavení a návrat / Ano: Přidržte tlačítko [O] po dobu 3 sekund: Potvrďte	●	●

Přehled přednastavených hodnot pro jednotlivé případy použití

Nastavitelné v instalačním menu (úroveň 2)

Položka menu	Popis funkce	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
01	Typ podlahové sondy (odpor v kΩ; pouze UTE 3800-U)	–	–	00 (není vybaven)	00 (není vybaven)	33	33	33
02	Min. mezní hodnota podlahy ve °C (pouze UTE 3800-U)	–	–	–	–	10	10	10
03	Max. mezní hodnota podlahy ve °C (pouze UTE 3800-U)	–	–	–	–	40	40	40
04	Způsob regulace	PWM 20 min	PWM 10 min	ZAP./VYP. 0,5 K	ZAP./VYP. 0,5 K	PWM 20 min	PWM 20 min	ZAP./VYP. 0,5 K
05	2bodová regulace: čas zapnutí/vypnutí v min	–	–	02	02	–	–	02
06	Typ aplikace (řídící senzor)	Senzor pokojové teploty	Senzor pokojové teploty	Senzor pokojové teploty	Senzor pokojové teploty	Senzor pokojové teploty s omezením teploty podlahy	Podlahová sonda	Senzor pokojové teploty s omezením teploty podlahy
07	Princip fungování pohonu (pouze pro UTE 3500)	NC - ventily bez napětí zavřené	NC - ventily bez napětí zavřené	NC - ventily bez napětí zavřené	NC - ventily bez napětí zavřené	–	–	–
08	Konfigurace univerzálního vstupu	Vstup pro útlum	Vstup pro útlum	Vstup pro útlum	Vstup pro útlum	Vstup pro útlum	Vstup pro útlum	Vstup pro útlum
09	Konfigurace vstupu vytápění/chlazení (pouze UTE 3500)	Zapnuto	Zapnuto	Zapnuto	Zapnuto	–	–	–
10	Přítomnost – doba do přepnutí na režim nepřítomnosti v min	10	10	10	10	10	10	10
11	Přítomnost – doba do přepnutí na režim přítomnosti v s	60	60	60	60	60	60	60
12	Ochrana ventilů	Zapnuto	Zapnuto	Vypnuto	Vypnuto	Zapnuto	Vypnuto	Vypnuto
13	Ochrana ventilů – max. doba nečinnosti ve dnech	14	14	–	–	14	–	–
14	Ochrana ventilů – min. doba aktivity v min	03	03	–	–	03	–	–
15	Časové omezení podle EN 50559 (pouze UTE 3800-U)	–	–	Vypnuto	Vypnuto	Vypnuto	Zapnuto	Zapnuto
16	Detekce otevřeného okna	Vypnuto	Vypnuto	Vypnuto	Vypnuto	Vypnuto	Vypnuto	Vypnuto
17	Detekce otevřeného okna – prahová hodnota v krocích po 0,1 °C	02	02	02	02	02	02	02
18	Detekce otevřeného okna – doba trvání události v min	20	20	20	20	20	20	20
19	Detekce otevřeného okna – doba hlídání v min	02	02	02	02	02	02	02

Instalační menu (úroveň 2):

Pro pokročilé nastavení jednotlivých položek menu po potvrzení předvolby instalační menu (úroveň 1):

Zadejte kód: 32

Položka menu	Popis funkce	Volba a zobrazení na LED displeji s bodovou maticí	UTE 3500	UTE 3800-U
01	Typ podlahové sondy (odpor v kΩ; pouze UTE 3800-U)	00: Podlahová sonda není namontována 02: 2 10: 10 12: 12 15: 15 33: 33	–	•
02	Min. mezní hodnota podlahy ve °C (pouze UTE 3800-U)	10 ... 39	–	•
03	Max. mezní hodnota podlahy ve °C (pouze UTE 3800-U)	11 ... 40	–	•
04	Způsob regulace	01: PWM 20 min 02: PWM 10 min 03: PWM 5 min 04: ZAP/VYP. 0,5 K 05: ZAP/VYP. 0,1 K	•	•
05	2bodová regulace: čas zapnutí/vypnutí v min	01 ... 10	•	•
06	Typ aplikace (řídící senzor)	00: Senzor pokojové teploty (vnitřní) 01: Podlahová sonda (vnější) 02: Senzor pokojové teploty s omezením teploty podlahy	–	•
07	Princip fungování pohonu (pouze pro UTE 3500)	nC: Otevírací ventily no: Zavírací ventily	•	–
08	Konfigurace univerzálního vstupu	01: Vstup pro útlum – použití nastavené hodnoty nepřítomnosti, je-li pod napětím 02: Senzor přítomnosti: použití nastavené hodnoty, přítomnosti, je-li pod napětím	•	•
09	Konfigurace vstupu vytápění/chlazení (UTE 3500 pouze)	no: Deaktivace signálu H/C YES: Aktivace (signál H/C, přepnutí do režimu chlazení, je-li pod napětím)	•	–
10	Přítomnost – doba do přepnutí na režim nepřítomnosti v min	00 ... 60 min	•	•
11	Přítomnost – doba do přepnutí na režim přítomnosti v s	00 ... 60 s	•	•
12	Ochrana ventilů	no: Deaktivace YES: Aktivace	•	•
13	Ochrana ventilů – max. doba nečinnosti ve dnech	01 ... 14 dnů	•	•
14	Ochrana ventilů – min. doba aktivity v min	01 ... 10	•	•
15	Přerušení vytápění podle normy EN50559 (pouze UTE 3800-U s regulací podlahy)	no: Deaktivace YES: Aktivace (doba vypnutí 5 min)	–	•
16	Detekce otevřeného okna	no: Deaktivace YES: Aktivace	•	•
17	Detekce otevřeného okna – prahová hodnota v krocích po 0,1 °C	01 ... 50	•	•
18	Detekce otevřeného okna – doba trvání události v min	10 ... 90	•	•
19	Detekce otevřeného okna – doba hlídání v min	00 ... 90 (00 = žádný čas hlídání)	•	•

11. Indikace chyb

V případě chyb senzoru termostat zjistí, který senzor je vadný:

E1 = chyba senzoru pokojové teploty

E2 = chyba sondy teploty podlahy

12. Konfigurace Matter WiFi

Video o integraci chytré domácnosti:



Prostřednictvím Matter lze termostat propojit s aplikacemi pro chytrou domácnost a příslušnými řídicími jednotkami/bránami od společností Apple, Google, Amazon a Samsung.

Chcete-li termostat integrovat do aplikace Smart Home a příslušné sítě Matter WiFi, naskenujte pomocí chytrého telefonu QR kód na zadní straně logického modulu nebo zadejte jednáctimístný kód Matter.

Stiskněte na 5 sekund tlačítko [O], dokud se na termostatu nezobrazí „Jn“ pro režim připojení. LED WiFi se rozsvítí **žlutě**.



Pokud dojde během připojování k chybě, zobrazí se na displeji „Er“ pro Error (chybu): LED WiFi se rozsvítí **červeně**.



Potvrďte tlačítkem [O] a restartujte konfiguraci Matter WiFi.

13. Uživatelské menu

Chcete-li vstoupit do uživatelského menu, stiskněte a podržte po dobu 3 sekund současně tlačítka [-] a [O]. LED WiFi se rozsvítí **žlutě**.

Stisknutím tlačítek [+] nebo [-] procházejte položky menu.

Svůj výběr potvrďte stisknutím tlačítka [O].

Ukončení menu bez uložení: Stiskněte tlačítka [-] a [O], nebo počkejte 10 sekund.

Lze upravit následující nastavení:

Položky uživatelského menu	Popis funkce	Volba a zobrazení na LED displeji s bodovou maticí	Výchozí hodnoty	UTE 3500	UTE 3800-U
01	Jas v klidovém režimu Pro úsporu energie a zvýšení životnosti LED se doporučuje 00	00: (= vypnuto, doporučeno) 01: 10 % 02: 25 % 03: 50 % 04: 75 % 05: 100 %	00	•	•
02	Doba do aktivace klidového režimu	10: 10 s 30: 30 s 60: 60 s 2m: 2 min 4m: 4 min	60	•	•
03	Zobrazení stavové LED v klidovém režimu	no: Deaktivace Yes: Aktivace	YES	•	•
04	Indikace změny nastavené hodnoty (prostřednictvím Smart Home)	no: Deaktivace Yes: Aktivace	YES	•	•
05	Korekce senzoru pokojové teploty v krocích po 0,1 °C	-2,5 ... +2,5 v krocích po 0,1 °C	0	•	•
06	Min. nastavená hodnota	5 ... 30 °C (rozsah regulace místnost) 10 ... 40 °C (rozsah regulace podlaha)	místnost: 5 / podlaha: 10	•	•
07	Max. nastavená hodnota	5 ... 30 °C (rozsah regulace místnost) 10 ... 40 °C (rozsah regulace podlaha)	místnost: 30 / podlaha: 40	•	•
08	Teplota při nepřítomnosti (vytápění) ve °C	min. nastavená hodnota ... max. nastavená hodnota	18	•	•
09	Teplota při nepřítomnosti (chlazení) ve °C	min. nastavená hodnota ... max. nastavená hodnota	22	•	–
10	Vytápění vypnuto (ochrana proti mrazu aktivní)	no: Zrušit a návrat Yes: Potvrdit	no	•	•
11	Pohot. režim (vytápění VYP, displej a WiFi VYP, ochrana proti mrazu aktivní)	no: Zrušit a návrat Yes: Potvrdit	no	•	•
98	Resetovat tovární data Matter	no: Zrušit a návrat Yes a [O] podržet po dobu 3 s: Potvrdit	no	•	•
99	Resetovat uživatelská data	no: Cancel and return Yes a [O] podržet po dobu 3 s: Potvrdit	no	•	•



Tento výrobek by neměl být likvidován s domovním odpadem. Recyklujte prosím výrobky tam, kde existují zařízení pro zpracování elektronického odpadu. Obrátte se na místní úřady o radu ohledně recyklace.